Porównanie tłumaczeń II Królewska 8:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy król powiedział do Chazaela:\* Weź z sobą\*\* jakiś podarunek, wyjdź mężowi Bożemu naprzeciw i zapytaj przez niego JAHWE: Czy przeżyję tę chorobę?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Chazael, חֲזָהאֵל , czyli: Bóg widzi. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) z sobą, ּבְיָדְָך , idiom: do ręki. [↑](#footnote-ref-3)